



TÉLÉCOMMANDE SANS FIL POUR TREUIL CAN-AM HD

A black and white photograph of a forest path. The path is a light-colored dirt road that curves through a dense forest of tall, dark evergreen trees. The foreground shows some low-lying bushes and the start of the path. The background is filled with more trees, creating a sense of depth.

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Pour plus de détails concernant la sécurité et l'utilisation, veuillez consulter le site web suivant :

www.instructions.brp.com

Pour obtenir une version plus récente de ce guide de l'utilisateur, veuillez consulter le site web :

www.operatorsguides.brp.com.

TM® Marques de commerce de BRP ou de ses affiliés.

Voici une liste partielle des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.

Can-Am®

Tous droits réservés. Aucune partie du présent Manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de Bombardier Produits Récréatifs Inc.

©Bombardier Produits Récréatifs Inc. (BRP) 2025

INFORMATIONS GÉNÉRALES

MESSAGES SUR LA SÉCURITÉ

Les types de messages de sécurité, leur apparence et la façon dont ils sont utilisés dans ce guide sont expliqués de la façon suivante :

Ce symbole d'avertissement de sécurité  signale un risque de blessure.

AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut se traduire en blessure sérieuse ou mort.

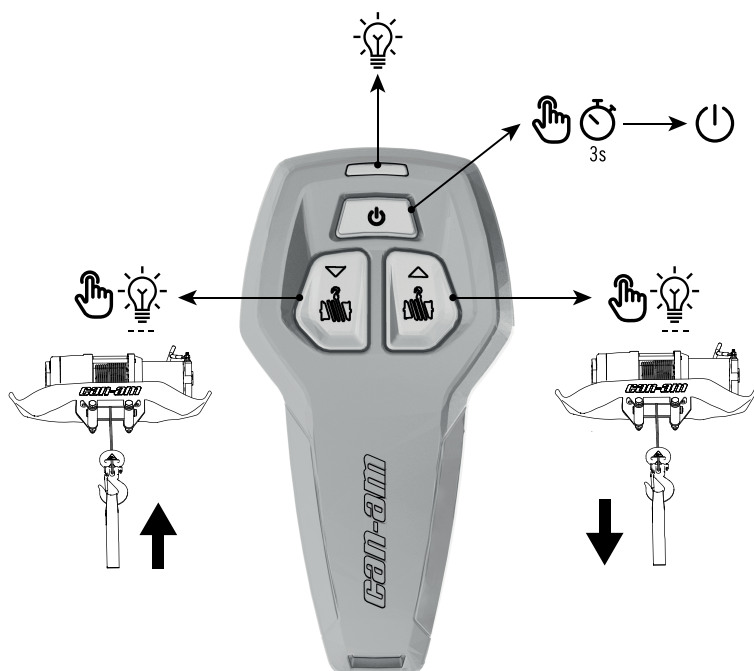
ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVIS

Avertit d'une directive qui, si elle n'est pas suivie, risque d'endommager gravement les composants du véhicule ou la propriété d'autrui.

UTILISATION :



REMARQUE : La télécommande s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inactivité.

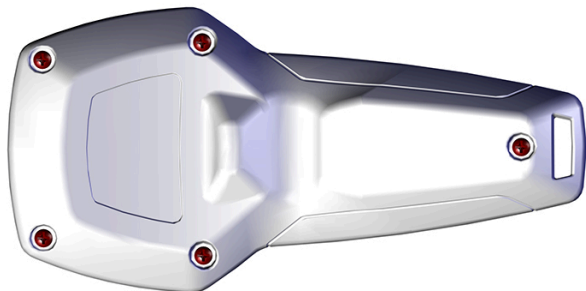
PROCÉDURES D'ENTRETIEN

Procédure d'appairage

1. Assurez-vous que la télécommande sans fil est allumée et que le récepteur est sous tension. L'opération suivante doit être effectuée dans les 2 minutes, sinon elle devra être recommencée.
2. Pour supprimer l'appairage actuel de la télécommande, appuyez simultanément sur les boutons IN et OUT (Entrée et Sortie) et maintenez-les enfoncés pendant environ 20 secondes. Le voyant clignotera lentement, puis s'éteindra et s'allumera à nouveau pour vous indiquer que vous pouvez relâcher les boutons.
3. Pour appairer la télécommande avec le récepteur, appuyez simultanément sur les boutons IN et OUT (Entrée et Sortie) et maintenez-les enfoncés. Le voyant s'éteindra puis s'allumera à nouveau pour vous indiquer que vous pouvez relâcher les boutons.

Remplacement de la batterie

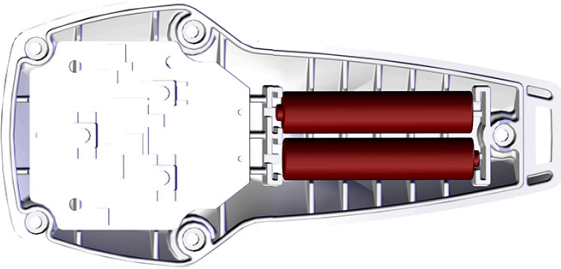
1. Retirez et conservez la dragonne et les 5 vis de fixation du couvercle du compartiment de la batterie.



2. Démontez le couvercle de la télécommande en ouvrant délicatement les couvercles situés près du trou de la dragonne.



3. Remplacez les batteries AAA. Veillez à respecter les polarités indiquées dans le compartiment à piles.



4. Remontez le couvercle et le joint.
5. Réinstallez les vis de fixation. Serrez au couple recommandé.

Couple de serrage	
Vis de fixation du couvercle	$3,75 \pm 25 \text{ m}$ ($33 \pm 2 \text{ lbf-po}$)

6. Réinstallez la dragonne.

Cette page est intentionnellement
vide

INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES RELATIVES À LA TÉLÉCOMMANDE DU TREUIL

US FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur peut essayer de corriger les interférences avec une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception;
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- Brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un circuit où le récepteur n'est pas branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Avis sur l'exposition aux radiations

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm (8 po) entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

ID FCC : 2BAFZ-WR007M

ISED Canada

Cet appareil contient un ou des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au (x) RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

IC : 30146-WR007M

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement Économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio/électrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

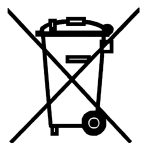
Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20

cm (8 po) entre le radiateur et votre corps.

IC : 30146-WR007M

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

Europe WEEE Dir. / REG



FR

Ce symbole sur le produit et/ou les documents qui l'accompagnent signifie que les équipements électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez déposer ce produit dans un point de collecte approprié.

Brésil ANATEL



22535-23-16345

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

www.anatel.gov.br

Mexique



INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y

(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Marca: Can-Am

Modèle(s): 715008286

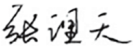
IFT : BRCA7123-38248

Diposición Técnica IFT-012-2019

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

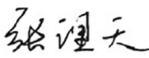
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

Fabricant	Fabriqué par : Zhejiang Nowvow Mechanical and Electrical Corp., Ltd No1689 Xianyuan Road, Jinhua, Zhejiang, Chine P.C. : 321017
Produit	Modèle : <u>Télécommande sans fil du treuil</u> N° de série 715008286
La personne autorisée à constituer le dossier technique	BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623, Autriche +43 7246 6010
Cette déclaration de conformité est présentée sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : Directive 2014/53/UE EN CEI 62368:2020+A11:2020; ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11); ETSI 301 489-3 V3.1.1 (2019-03); ETSI 300 220-1 V3.1.1 (2017-02); ETSI 300 220-2 V3.2.1 (2018-06); EN 62479: 2010 Directive 2011/65/CE CEI 62321-4:2013+AMD1:2017, CEI 62321-5:2013 CEI 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015 CEI 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017 Directive 2012/19/UE	
Signature et titre :  Zhang Litian <u>Directeur général</u> Date : à Zhejiang <u>09/18/2023</u>	

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ POUR
LE ROYAUME-UNI

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ POUR LE ROYAUME-UNI

Fabricant	Fabriqué par : Zhejiang Nowvow Mechanical and Electrical Corp., Ltd No1689 Xianyuan Road, Jinhua, Zhejiang, Chine P.C. : 321017
Produit	Modèle : Télécommande sans fil du treuil N° de série 715008286
La personne autorisée à constituer le dossier technique	BRP UK Ltd., (BWM Accountants Limited), Suite 5.1, 12 Tithebarn Street, Liverpool, L2 2DT
Cette déclaration de conformité est présentée sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : SI 2016 No.1091 BS EN 55032:2015/A1:2020 BS EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 BS EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021 BS EN 55035:2017/A11:2020	
Signature et titre :  Zhang Litian Directeur général Date : à Zhejiang 09/18/2023	

www.brp.com

SKI-DOO®
LYNX®

SEA-DOO®
ROTAX®

CAN-AM®